



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)
PART II—Section 3—Sub-Section (ii)

प्रतिभार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 445] नई दिल्ली, बुधवार, अगस्त 14, 1991/श्रावण 23, 1913
No. 445] NEW DELHI, WEDNESDAY, AUGUST 14, 1991/SRAVANA 23, 1913

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a
separate compilation

श्रम मंत्रालय

प्रादेश

नई दिल्ली, 14 अगस्त, 1991

का.प्र. 518 (अ) :—जबकि भारत सरकार ने भारत के राजपत्र के भाग-II, खंड 3, उप-खंड (ii) (असाधारण) में भारत सरकार, श्रम मंत्रालय का.प्र. सं. 823 (ई) दिनांक 31-10-86 और का.प्र.सं. 137 (ई) दिनांक 12-2-1990 द्वारा क्रमशः 31-10-86 और 12-2-90 को प्रकाशित अधिसूचना द्वारा में टाटा टी. लि. के नियोजकों और प्रत्यक्ष, कर्मकला, केरल, तमिलनाडु और बंगाल के उनके कर्मचारियों के बीच के औद्योगिक विवाद को राष्ट्रीय अधिकरण के कर्मकला स्थित मुख्यालय को श्यादतिर्णयन के लिए भेजा है।

और जबकि इसके साथ संलग्न अनुसूची में विविध मामलों से संबंधित एक और विवाद समान प्रकृति का उठा है और कि एक से अधिक राज्यों में स्थित टाटा टी. लि. के प्रतिष्ठानों द्वारा ऐसे विवाद में दिलचस्पी लेने या प्रभावित होने की संभावना है :

अतः, अब, केन्द्र सरकार, औद्योगिक विवाद अधिनियम, 1947 (1947 का 14) की धारा 10 की उप-धारा (1)(क) द्वारा प्रदान की गई शक्ति का प्रयोग करते हुए, पहले ही विनिर्दिष्ट विषय विवाद के अतिरिक्त अनुसूची में विनिर्दिष्ट औद्योगिक विवाद को उपर्युक्त राष्ट्रीय अधिकरण की व्यापनियन्त्रण के लिए भेजती है। उपर्युक्त राष्ट्रीय अधिकरण 6 माह की अवधि के अन्दर अपना फैसला देगा।

अतः, अब, केन्द्र सरकार, औद्योगिक विवाद अधिनियम, 1947 (1947 का 14) की धारा 10 की उप-धारा (1)(क) द्वारा प्रदान की गई शक्ति का प्रयोग करते हुए, पहले ही विनिर्दिष्ट विषय विवाद के अतिरिक्त अनुसूची में विनिर्दिष्ट औद्योगिक विवाद को उपर्युक्त राष्ट्रीय अधिकरण की व्यापनियन्त्रण के लिए भेजती है। उपर्युक्त राष्ट्रीय अधिकरण 6 माह की अवधि के अन्दर अपना फैसला देगा।

[No. L-51016/1/86-J&T(SS)]

हिरक घोष, संयुक्त सचिव

MINISTRY OF LABOUR

ORDER

New Delhi, the 14th August, 1991

S.O. 518(E).—Whereas the Central Government has referred the industrial disputes between the employers of the M/s. Tata Tea Ltd. and their employees in Assam, Calcutta, Kerala, Tamil Nadu and Bombay for adjudication to a National Tribunal constituted with headquarters at Calcutta vide notifications of the Government of India in the Ministry of Labour SO No. 823(E) dated 31-10-1986 and S.O. No. 137(E) dated 12-2-1990 published in Part-II, Section 3, Sub-section (ii) of the Gazette of India (Extraordinary) dated 31-10-1986 and 12-2-1990 respectively;

And whereas another industrial dispute of similar nature has arisen in respect of the matters specified in the Schedule hereto annexed and the establishments of the Tata Tea Ltd. situated in more than one State are likely to be interested in or affected by such dispute;

Now, therefore, the Central Government in exercise of the powers conferred by sub-section (1) (A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947) in addition to the disputes mentioned above refers the industrial dispute specified in the Schedule to the said National Tribunal for adjudication. The said National Tribunal shall give its award within a period of six months.

SCHEDULE

The quantum of bonus to be paid by the management of the Tata Tea Ltd., in respect of their employees in Tamilnadu for the accounting year 1988-89 (period ending 31-3-1989).

[No. L-51016/1/86-J&T(SS)]

HIRAK GHOSH, Jt. Secy.